

**The Stellar Gates Cultural, Arts and Educational Development Foundation**



Администрация Владимирской области  
Комитет по туризму



# R U L E S

15th annual International Youth Festival &  
Contest (SG IYFC)

# «STAR GATES OF THE WORLD»



Звездные Врата

Фонд содействия развитию культуры, искусства и образования

# **April 4-8, 2019 Suzdal Russia**

## **Partecipanti:**

**Per la partecipazione al concorso è necessario esibirsi in una delle selezioni preliminari che si terranno in Italia e in Russia e in alcuni Paesi Europei. L'elenco degli appuntamenti di selezione saranno presenti sul sito [www.stargateoftheworld.eu](http://www.stargateoftheworld.eu) sul quale ci sarà un modulo per richiedere la propria iscrizione al concorso, così come ci sarà un modulo con il quale un gruppo di allievi di una città, una associazione o una scuola possono richiedere di essere sede di una selezione preliminare in diretta YouTube.**

## **Regolamento Selezioni Preliminari:**

### **1. Disposizioni generali**

#### **1.1. Finalità e obiettivi:**

- E' nostro intento documentare la verità della gente, ovunque ci sia possibile raggiungere un Paese, una scuola, associazione, per sostenere il talento degli allievi di tutti i popoli e di tutte le razze, che parlano con l'emozione la lingua della Musica, del Teatro, della Poesia.**
- Vogliamo trasmettere i volti e le esibizioni di allievi da 4 a 50 anni, divisi per fasce d'età e per discipline artistiche.**
- Vogliamo con noi tutti quei ragazzi che hanno diversità e spesso vengono lasciati indietro da questo nostro mondo, come i ragazzi non vedenti, i giovani diversamente abili, chi è solo, perché noi abbiamo sempre bisogno di qualcuno che ci faccia compagnia.**
- Vogliamo aiutare i partecipanti con borse di studio e premi, perché sappiamo che quello che conta è una mano tesa per rialzarti e ripartire, per questo cerchiamo la collaborazione di tutti.**
- Vogliamo aiutare gli insegnanti a crescere e gli allievi a diventare insegnanti, grazie al contributo fondamentale dell'Università statale di Vladimir che ci sostiene e che sta predisponendo per i nostri partecipanti dei precorsi didattici convenzionati con il nostro Festival. Ma il nostro traguardo più grande è quello di portare in scena i migliori allievi di questo Festival con uno spettacolo sia in Italia che in Russia.**

#### **1.2 Le Discipline artistiche:**

**premessa generale di scena:**

- a- NON SARÀ POSSIBILE FARE SOUNDCHECK,, SARÀ FATTO UN LIVELLO PER TUTTI I PARTECIPANTI
- b- CI SARÀ UNA ILLUMINAZIONE STANDARD UGUALE PER TUTTE LE ESIBIZIONI. OGNI PARTECIPANTE DEVE INVIARE LE MUSICHE ENTRO IL 10 MARZO, CON LE DISPOSIZIONI DELL'INGRESSO IN SCENA.
- c- TUTTI I PARTECIPANTI PROVENIENTI DALL'EUROPA DOVRANNO INVIARE LE BASI DEI BRANI ENTRO IL 10 MARZO AL SEGUENTE INDIRIZZO:  
 direzione@ecstudios.eu

**Il Festival è aperto alle seguenti Discipline Artistiche, divise nelle seguenti categorie:**

#	CATEGORIE	PARTECIPANTI	FASCE DI ETÀ	ESIBIZIONI	DISPOSIZIONI
1	CANTO POP	ASSOLO DUO	4 - 6 7 - 8 9 -10 11-12 13-14 15-17 18-20 21-25 26-29 30 E OLTRE	1	I CORI SONO AMMESSI SE NON RIPETONO LA VOCE PRINCIPALE
3	CANTO JAZZ	ASSOLO, DUETTO	10-13 14-17 18 & OLTRE	1 J	ACCOMPAGNAMENTO MUSICALE È PERMESSO
4	CANTAUTORI	SOLO, DUET	QUALSIASI ETÀ	1	MUSICA E TESTO DEL PARTECIPANTE
5	COVER-BAND	ENSEMBLE	QUALSIASI ETÀ	2	ACCOMPAGNAMENTO MUSICALE.
6*	CANTO CLASSICO	ASSOLO, DUETTO, TRIO, ENSEMBLE	STUDENTI DI SCUOLE DI MUSICA	1	I PERFORMERS DEVONO ESIBIRSI CON IL SOLO ACCOMPAGNAMENTO DI UN PIANOFORTE E SENZA BASE REGISTRATA-
			STUDENTI DI COLLEGIO	1	
			STUDENTI UNIVERSITARI	1	
			MAESTRI	1	
			NON-PROFESSIONISTI	1	
7	CANTO FOLK	ASSOLO, DUETTO	FINO A 9 10-13 14-17 18 & OLTRE	2 DI CUI UNO ESEGUITO A CAPELLA	ACCOMPAGNAMENTO MUSICALE AMMESSO
9	CANTO FOLK-STILIZZATO	ASSOLO, DUETTO,	15-17 18-20	1	CORI SONO AMMESSI SE NON

		TRIO, ENSEMBLE	21-25 26-29 30 & OLTRE		RIPETONO LA VOCE PRINCIPALE
1 0	CANTO COACH/MAES TRI	ASSOLO	QUALSIASI ETÀ	1	BASE CON TRACCIA MELODICA NON AMMESSA
11	CORO	CORO	SCUOLE DI MUSICA	2 DI CUI UNO ESEGUITO A CAPELLA	BASE MUSICALE AMMESSA
			COLLEGIO	2 DI CUI UNO ESEGUITO A CAPELLA	BASE MUSICALE AMMESSA
			SCUOLE SECONDARIE	2 DI CUI UNO ESEGUITO A CAPELLA	BASE MUSICALE AMMESSA
			NON- PROFESSION ALI	2 DI CUI UNO ESEGUITO A CAPELLA	BASE MUSICALE AMMESSA
12	RECITAZIONE	ASSOLO, DUETTO, GRUPPO	5-9 10-16 17 & OLTRE	1	POESIA O PROSA
15	MUSICA STRUMENTAL E	ASSOLO, DUETTO, TRIO, ENSEMBLE	7-8 ANNI 9-10 11-12 13-14 15-17 18-20 21-25 26-29 30 & OLTRE	1	IL SERVICE AVRÀ UN CAVO PER GLI STRUMENTI E UN MICROFONO,
1 6	MUSICAL	ASSOLO, DUETTO, TRIO, GRUPPO	5-9 10-13 14-17 18 & OLTRE	2	SARANNO DISPONIBILI 10 MICROFONI CON ARCHETTO
17	DANZA VARIETÀ	ASSOLO, DUETTO, PICCOLO GRUPPI DI 3-6 ARTISTI, GRANDI GRUPPI DI 7- 25 ARTISTI	FINO A 7 ANNI 8-9 10-11 12-15 16-20 21-30	1	
1 8	BALLO FOLK	ASSOLO, DUETTO,	FINO A 7 ANNI	1	

		PICCOLO GRUPPI DI 3-6 ARTISTI, GRANDI GRUPPI DI 7-25 ARTISTI	8-9 10-11 12-15 16-20 21-30		
19	DANZA MODERNA	ASSOLO, DUETTO, PICCOLO GRUPPI DI 3-6 ARTISTI, GRANDI GRUPPI DI 7-25 ARTISTI	7 & UNDER 8-9 YEARS OLD 10-11 YEARS OLD 12-15 YEARS OLD 16-20 YEARS OLD 21-30 YEARS OLD	1	
20	DANZA CLASSICA	ASSOLO, DUETTO, PICCOLO GRUPPI DI 3-6 ARTISTI, GRANDI GRUPPI DI 7-25 ARTISTI	FINO A 7 ANNI 8-9 10-11 12-15 16-20 21-30	1	
21	DANZA SPORTIVA	ASSOLO, DUETTO, PICCOLO GRUPPI DI 3-6 ARTISTI, GRANDI GRUPPI DI 7-25 ARTISTI	FINO A 7 8-9 10-11 12-15 16-20 21-30	1	
22	STREET DANCE	ASSOLO, DUETTO, PICCOLO GRUPPI DI 3-6 ARTISTI, GRANDI GRUPPI DI 7-25 ARTISTI	FINO A 7 ANNI 8-9 10-11 12-15 16-20 21-30	1	
23	HIP-HOP	ASSOLO, DUETTO, PICCOLO GRUPPI DI 3-6 ARTISTI, GRANDI GRUPPI DI 7-25 ARTISTI	FINO A 7 8-9 10-11 12-15 16-20 21-30	1	

2 4	TEATRO MODA	GRUPPI	7-12 13-18 19-22 23 & OLTRE	1 COLLEZIO NE	MOSTRA TEATRALE DI UNA SFILATA FATTA SULLA BASE DI UNA SINGOLA IDEA E SOLUZIONE DI STILE ARTISTICA PERSONALE.
--------	----------------	--------	--------------------------------------	---------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### **1.3 Tour video streaming di selezione preliminare:**

**Ogni partecipante può iscriversi con una sola quota associativa di tesseramento a due discipline diverse. La quota è di euro 20 per i partecipanti dell'Europa e di Rubli 1.000 per i partecipanti dei Paesi della Russia.**

**Al termine della selezione preliminare gli artisti ammessi alla fase finale riceveranno la scheda di iscrizione che certifica il passaggio del turno.**

**All'appuntamento di selezione preliminare, oltre alla scuola che ospita le riprese video, possono essere invitate per la selezione altre scuole vicine.**

**Tutte le scuole per partecipare dovranno compilare:**

**MODULO A – Elenco di tutti i partecipanti con nome cognome, codice fiscale, data di nascita e luogo, residenza;**

**MODULO B – Liberatoria per le riprese audio video di tutti i partecipanti, controfirmato;**

**MODULO C – Elenco delle esibizioni con nome della coreografia, numero degli artisti partecipanti, categoria e durata della coreografia.**

**La quota associativa di partecipazione deve essere consegnata insieme ai moduli a e b prima dell'esibizione alla segreteria presente all'audizione. Ogni partecipante si esibirà con un brano di sua scelta, al termine della selezione, sarà comunicato l'esito ad ogni partecipante.**

#### **A- Regole del Concorso di Canto**

**Svolgimento della selezione preliminare:**

**La competizione si svolge con 1 esibizioni.**

**Durata del brano non può superare i 4 minuti. Nel caso di superamento di tale tempo la giuria ha il diritto di interrompere la prestazione del concorrente.**

**I partecipanti durante il concorso possono utilizzare i ballerini come coreografia.**

#### **B- Regole del Concorso di Danza**

**Svolgimento della selezione:**

**La competizione si svolge con 1 esibizione**

**Durata massima del brano: per gruppi coreografici non più di 5 minuti, per passo a due 3 minuti, per assolo 2 minuti e 30.**

**Nel caso di superamento di tale tempo la giuria ha il diritto di interrompere l'esibizione.**

#### **C- Regole del Concorso di Musical**

**Svolgimento della selezione: La competizione si svolge con 1 esibizione**

**Le basi non possono avere cori o seconde voci e avranno a disposizione per cantare 5 microfoni con archetti.**

**Durata del brano non può superare i 5 minuti. Nel caso di superamento di tale tempo la giuria ha il diritto di interrompere la prestazione del concorrente.**

#### **D- Regole del Concorso di Musica**

**Svolgimento della selezione:**

**La competizione si svolge con 1 esibizione, durante la quale il concorrente dovrà suonare dal vivo, con uno strumento di sua proprietà.**

**Durata del brano non può superare i 4 minuti. Nel caso di superamento di tale tempo la giuria ha il diritto di interrompere la prestazione del concorrente.**

#### **E- Regole del Concorso di Recitazione**

**Svolgimento della selezione:**

**La competizione si svolge con 1 esibizione.**

**Durata del brano non può superare i 4 minuti. Nel caso di superamento di tale tempo la giuria ha il diritto di interrompere la prestazione del concorrente.**

### **1.4. Risultati delle selezioni Preliminari**

**La selezione preliminare decreterà l'accesso diretto alla finale di Suzdal, senza passare per nessuna altra finale nazionale.**

**Tutti gli artisti ammessi, avranno 30 giorni di tempo dalla data di audizione Preliminare per effettuare l'iscrizione al Festival "Star Gates of the World".**

**Trascorso tale termine tutti gli ammessi perderanno il loro diritto a partecipare.**

### **1.5. Modalità di iscrizione alla Finale di Suzdal**

**Alla finale possono iscriversi soltanto allievi che abbiano superato le selezioni del proprio**

**Paese e siano certificati con Star Gates Gold, Star Gates Silver o Star Gates Bronze, con al massimo 2 accompagnatori per ogni partecipante. Tutti i docenti delle scuole selezionate saranno invitati a partecipare a uno speciale Master di metodologia d'insegnamento della EC Studios Academy in collaborazione con**

**l'Università Statale di Vladimir, che si terrà durante la fase finale dell'evento e rilascerà attestato Universitario. I posti riservati per l'Europa sono:**

#### **N°10 Star Gates Gold**

**Borsa di studio che permette di accedere alla finale con ospitalità dal 4 al 8 aprile presso hotel convenzionato, master Class e tutti i servizi annessi alla finale.**

**I vincitori della Star Gates Gold rappresentano la squadra del loro Paese.**

**La borsa di studio comprende:**

- Hotel nel complesso per 4 giorni dal 4 al 8 aprile, con 3 pasti a buffet al giorno, tavole rotonde, programma culturale, gare, un'escursione turistica**
- Master Class internazionali e didattici con docenti della Vladimir State University con rilascio di attestato.**
- Video delle proprie esibizioni e servizio fotografico.**
- Intervista Televisiva con interprete**
- Incontro con la Giuria Internazionale**
- Ogni partecipante deve pagare le spese di viaggio aereo.**

#### **N°70 Star Gates Silver**

**Borsa di studio che permette di accedere alla finale con quota associativa ridotta per il trattamento di pensione completa dal 4 al 8 aprile presso hotel convenzionato, master Class e tutti i servizi annessi alla finale.**

**I vincitori della Star Gates Silver rappresentano la squadra del loro Paese.**

**La borsa di studio comprende:**

- Hotel nel complesso per 4 giorni dal 4 al 8 aprile, con 3 pasti a buffet al giorno,**
- tavole rotonde, programma culturale, gare, un'escursione turistica**
- Master Class internazionali e didattici con docenti della Vladimir State University con rilascio di attestato.**
- Video delle proprie esibizioni e servizio fotografico.**
- Intervista Televisiva con interprete**
- Incontro con la Giuria Internazionale**
- Ogni partecipante deve pagare le spese di viaggio aereo.**

**La convenzione ha la quota di euro 270 a persona e deve essere pagata tramite bonifico intestato a:**

**EC STUDIOS PRODUCTIONS ASD APS  
CONTRADA PIANA SANTI, 4  
63061 MASSIGNANO (AP)**



**IBAN: IT69X0311169430000000001675**

**Con la seguente causale: ACCONTO QUOTA ASSOCIATIVA DI PARTECIPAZIONE (nome e cognome) SILVER CARD**

**Con le seguenti scadenze:**

**Quanto a euro 60 entro e non oltre 30 giorni dalla Silver card**

**Quanto a euro 210 ( da pagare con rubli 15.879 in contanti al ritiro del Pass di partecipazione)**

**N°70 Star Gates Bronze**

**Borsa di studio che permette di accedere alla finale con quota associativa ridotta per il trattamento di pensione completa dal 4 al 8 aprile presso hotel convenzionato, master Class e tutti i servizi annessi alla finale.**

**I vincitori della Star Gates Bronze rappresentano la squadra del loro Paese.**

**La borsa di studio comprende:**

- Hotel nel complesso per 4 giorni dal 4 al 8 aprile con 3 pasti a buffet al giorno,**
- tavole rotonde, programma culturale, gare, un'escursione turistica**
- Master Class internazionali e didattici con docent della Vladimir State University con rilascio di attestato.**
- Video delle proprie esibizioni e servizio fotografico.**
- Intervista Televisiva con interprete**
- Incontro con la Giuria Internazionale**
- Ogni partecipante deve pagare le spese di viaggio aereo.**

**La convenzione ha la quota di euro 320 a persona e deve essere pagata tramite bonifico intestato a:**

**EC STUDIOS PRODUCTIONS ASD APS**

**CONTRADA PIANA SANTI, 4**

**63061 MASSIGNANO (AP)**

**IBAN: IT69X0311169430000000001675**

**Con la seguente causale: ACCONTO QUOTA ASSOCIATIVA DI PARTECIPAZIONE (nome e cognome) BRONZE CARD**

**Con le seguenti scadenze:**

**Quanto a euro 100 entro e non oltre 30 giorni dalla Bronze card**

**Quanto a euro 220 ( da pagare con rubli 16.635 in contanti al ritiro del Pass di partecipazione)**

**Accompagnatori:**

**Ogni finalista può essere accompagnato da 2 persone, per le quali il pacchetto di convenzione prevede:**

- Hotel nel complesso per 4 giorni dal 4 al 8 aprile, con 3 pasti a buffet al giorno,**
- tavole rotonde, programma culturale, gare, un'escursione turistica**
- Ogni accompagnatore deve pagare le spese di viaggio aereo.**

**Pass d'ingresso a tutti gli eventi del Festival**

**La convenzione ha la quota di euro 320 a persona e deve essere pagata tramite bonifico intestato a:**

**EC STUDIOS PRODUCTIONS ASD APS**

**CONTRADA PIANA SANTI, 4**

**63061 MASSIGNANO (AP)**

**IBAN: IT69X031116943000000001675**

**Con la seguente causale: ACCONTO QUOTA ASSOCIATIVA DI PARTECIPAZIONE (nome e cognome) ACCOMPAGNATORE DI (nome e cognome)**

**Con le seguenti scadenze:**

**Quanto a euro 100 entro e non oltre 30 giorni dall'iscrizione**

**Quanto a euro 220 ( da pagare con rubli 16.635 in contanti al ritiro del Pass di partecipazione)**

**2.0.** Gli organizzatori si riservano il diritto di combinare gruppi di età o categorie diverse qualora fosse necessario.

**3.0.** I partecipanti devono cantare accompagnati da basi musicali registrate oppure da strumenti musicali suonati dal vivo. Le basi devono essere di decente qualità tali da poter essere usati in esecuzioni dal vivo o registrazioni. Al concorso sono ammesse le sole basi senza la traccia vocale. La lunghezza del brano non dovrà superare 4 minuti.

**4.0.** I partecipanti possono cambiare il loro repertorio non meno di 30 giorni prima del concorso previo permesso del comitato organizzativo.

**5.0.** I partecipanti che non si presenteranno quando saranno chiamati ad esibirsi, saranno squalificati dal concorso. L'ordine di esibizione dei partecipanti sarà deciso e comunicato prima del 4 Aprile 2019.

**6.0.** Durante le esecuzioni di danza, nessuno (che sia partecipante o accompagnatore o organizzatore) può accedere al palco con scarpe comuni.

**7.0** Il Grand Prix è conferito al partecipante che ha ottenuto, in almeno due esibizioni, il totale di 10 punti da ogni membro della giuria.

**8.0** la commissione organizzativa ha facoltà di trasmettere la registrazione video delle esibizioni attraverso I mass media ed Internet. I partecipanti garantiscono pieno permesso alla commissione organizzativa di fare uso di foto, video ed alter tipologie di registrazioni per spot pubblicitari o altri scopi commerciali inclusa la promozione di Star Gates International Youth Festival Contest.

**9.0** SG IYFC è finanziato dalla Fondazione Star Gates e da tutti I partecipanti, che pagano quote d'iscrizione. Gli organizzatori di Star Gates possono attirare partners e sponsors che riforniscano contributi.

**10.0** I partecipanti provvedono a sostenere le proprie spese di trasporto (arrive e partenze).

**11.0. l'iscrizione per partecipanti disabili è gratuita ed è richiesto il pagamento della sola sistemazione alberghiera.**

## **12.0 La Giuria**

La giuria professionale è decisa dalla commissione organizzativa che invita validi maestri in cultura e arte, professori universitari, vocal coaches, direttori artistici e produttori ed esperti internazionali

La giuria prende decisioni in merito a:

- la concessione del Grand Prix, titoli di laurea del 1° e 2°grado, diplomi
- alla non concessione di titoli vincitori in alcune categorie,
- avere due premi per ogni fascia di età;
- concedere premi speciali addizionale ed incentive.

## **13.0 Criterio di giudizio**

La competizione è valutata da una giuria professionale secondo il seguente criterio:

**Esempio per categoria di "canto":**

Tecnica vocale	Qualità	Competenza	L'uso dello	Scelta del	
----------------	---------	------------	-------------	------------	--

	timbrica ed originalità	interpretativa	spazio, capacità artistiche	repertorio ed immagine scenica	
--	-------------------------	----------------	-----------------------------	--------------------------------	--

**Esempio per le categorie di “danza”:**

La composizione della coreografia	La creazione di immagini artistiche (costume compatibili con lo stile)	Adeguatezza per l'età (complessità del repertorio)	La tecnica	Espressività emozionale della performance	
-----------------------------------	------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	------------	-------------------------------------------	--

**Esempio per la categoria di “recitazione”:**

Tecnica del linguaggio e dizione, espressione respirazione, punteggiatura	Recitazione, impersonificazione	Livello artistico della performance	
---------------------------------------------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------	--

**Esempio per la categoria di “musica strumentale”:**

tecnica di esecuzione	Livello artistico dell'esecuzione	Adeguatezza secondo l'età (complessità del repertorio)	
-----------------------	-----------------------------------	--------------------------------------------------------	--

**Esempio per la categoria “Teatro Moda”**

abito (idea, creatività)	Manifattura e qualità dei tessuti	Creazione di un'immagine artistica	Decisione del regista	Espressività dei modelli	
--------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------	--------------------------	--

**14.0 La giuria valuta i partecipanti secondo il seguente Sistema di valutazione:**

- Vincitore del 1° premio -9.5-10 punti
- Vincitore del 2° premio -8.5-9.4 punti
- vincitore del 3° premio -8-8, 4 punti
- Diploma -6-7, 9 punti
- Partecipanti – fino a 5 punti

**15.0 Premi**

I partecipanti alla finale ricevono il titolo di vincitori del Grand Prix. Al concerto di Gala un numero limitato di vincitori (10-15 partecipanti) sono invitati al Grand Galà, che si svolgerà a San Benedetto del Tronto (Italia), I vincitori della sezione canto saranno inseriti nella compilation dei vincitori del Festival internazionale Star Gates

**15.1** Ai vincitori dei titoli Grand Prix e laurea saranno assegnati crediti aggiuntivi al loro esame d'ingresso se effettuano l'iscrizione all'Istituto d'Arte dell'Università Statale di Vladimir:

Grand Prix - 10 crediti aggiuntivi

Vincitore primo premio – 10 crediti aggiuntivi

Vincitore secondo premio – 9 crediti aggiuntivi

Vincitore terzo posto – 8 crediti aggiuntivi

**15.2** I membri della giuria, i partners, gli uffici stampa e il comitato organizzativo assegneranno Premi Speciali. Ogni partecipante riceverà un attestato di partecipazione.

**16.0 Candidatura**

**9.1.** Tutti gli artisti selezionati hanno 30 giorni dalla data di ammissione e dall'acquisizione della StarGates card per iscriversi alla Competizione Finale di "Star Gates of the World". Qualora l'iscrizione non avvenisse entro tale periodo non sarà più ammessa la partecipazione.

**9.2.** Le iscrizioni sono accettate sul sito internet [www.stargateoftheworld.eu](http://www.stargateoftheworld.eu)

Attenzione!!! Le iscrizioni sono accettate SOLO attraverso il sito internet!

**9.3.** non sono ammesse iscrizioni dal 4 all'8 Aprile!

**10.** La direzione di Star Gates e lo staff non sono responsabili di oggetti e valori smarriti ai partecipanti e accompagnatori durante e nell'ambito degli spazi e dell'area del concorso così come nei camerini o nelle aree dei centri turistici o in qualunque altro posto. Abbiate cura dei vostri averi!

## **17. Sanremo International Awards**

**La giuria della Manifestazione decreterà i 10 artisti in nomination per ogni categoria d'età e per ogni sezione artistica, che saranno ammessi al Gran Gala dei "Sanremo International Awards" che si svolgerà a settembre, a San Benedetto del Tronto, in Italia.**

**Massignano**

**30 settembre 2018**

**Il Direttore Artistico**

**M° Ermanno Croce**

**M° Larisa Semina**